

# Gebrauchsanleitung

<Gebrauchsanleitung>  
für Installateure und Verbraucher  
Bitte vor der Montage lesen!

## Einleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Vielen Dank für den Kauf der Duschatrennung. Sie haben ein hochwertiges Qualitätsprodukt erworben. Unsere Produkte unterliegen höchsten Anforderungen an Material, Verarbeitung und Funktionszuverlässigkeit.

Damit eine einwandfreie Funktion gewährleistet ist, lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Überlassen Sie die Gebrauchsanleitung für den Zeitraum der Montage dem Installateur.

Beachten Sie vor allem den Abschnitt „Sicherheitshinweise“.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung und die Anlagen für Nachschlagzwecke und den Garantieanspruch auf, damit Sie sie auch in Zukunft zu Rate ziehen können.

## Inhalt

|      |                                                                     |       |   |
|------|---------------------------------------------------------------------|-------|---|
| 1.0  | Produktidentifizierung und Typenbezeichnung                         | Seite | 2 |
| 1.1  | Produktversion Stand                                                | Seite | 2 |
| 1.2  | Lieferant/Hersteller                                                | Seite | 2 |
| 1.3  | Konformitätserklärung                                               | Seite | 2 |
| 2.0  | Funktionen und Anwendungsbereich                                    | Seite | 2 |
| 3.0  | Sicherheitshinweise                                                 | Seite | 2 |
| 3.1  | Sichere Verwendung der Duschatrennung                               | Seite | 2 |
| 3.2  | Sicherheitshinweise beim Duschen                                    | Seite | 2 |
| 3.3  | Informationen über Gefahren für besondere Personengruppen           | Seite | 2 |
| 4.0  | Produktnormen                                                       | Seite | 2 |
| 4.1  | Folgende anerkannte technische Vorschriften sind beachtet worden    | Seite | 2 |
| 5.0  | Hinweise für die Installation                                       | Seite | 2 |
| 5.1  | Beschränkung der Betätigung für nicht qualifizierte Personen        | Seite | 2 |
| 5.2  | Sicherheitshinweise vor und während der Installation                | Seite | 2 |
| 5.3  | Einhaltung der Reihenfolge beim Aufbau                              | Seite | 2 |
| 5.4  | Besondere Hinweise beim Umgang mit ESG                              | Seite | 2 |
| 5.5  | Abdichtung                                                          | Seite | 2 |
| 5.6  | Entsorgung des Verpackungsmaterials                                 | Seite | 2 |
| 6.0  | Produkthinweise                                                     | Seite | 3 |
| 6.1  | Instandhaltung und Inspektion, die für die Sicherheit notwendig ist | Seite | 3 |
| 6.2  | Reinigungshinweise                                                  | Seite | 3 |
| 7.0  | Verbleib der Anleitungen                                            | Seite | 3 |
| 8.0  | Rückbau und Entsorgung                                              | Seite | 3 |
| 8.1  | Rückbau                                                             | Seite | 3 |
| 8.2  | Maßnahmen zur Produktentsorgung                                     | Seite | 3 |
| 9.0  | Anlage                                                              | Seite | 3 |
| 9.1  | Installationsanleitung                                              | Seite | 3 |
| 9.2  | Garantiekarte                                                       | Seite | 3 |
| 10.0 | Bedeutung der Werkzeuge und Symbole                                 | Seite | 4 |
| 10.1 | Werkzeuge                                                           | Seite | 4 |
| 10.2 | Symbole                                                             | Seite | 4 |

## 1.0 Produktidentifizierung und Typenbezeichnung

### 1.1 Produktversion Stand

Diese Gebrauchsanleitung ist für alle Duschatrennungs-Varianten gültig.

### 1.2 Lieferant/Hersteller

Hinweise und Adressen befinden sich auf der beigelegte Garantiekarte.

### 1.3 Konformitätserklärung

Diese Anleitung wurde nach DIN EN 82079 erstellt.

## 2.0 Funktionen und Anwendungsbereich

- Einsatz im Sanitärbereich
- Spritzschutz beim Duschen

## 3.0 Sicherheitshinweise

### 3.1 Sichere Verwendung der Duschatrennung

- Im Duschbereich auf Armaturen achten, dass diese nicht im Verlauf der beweglichen Tür angebracht sind.  
▲ Glasbruch kann die Folge sein.
- Bei Pendeltüren darauf achten, dass keine Toiletten, Waschtische oder andere Gegenstände im Öffnungsbereich der Tür liegen.  
▲ Glasbruch kann die Folge sein.
- Beim Schließen der Türen darauf achten, dass sich keine Gegenstände im Schließbereich der Türen befinden.
- Nicht mit harten oder spitzen Gegenständen an die Glaskante schlagen (z.B. mit dem Stiel des Wischers).
- Beschädigte Scheiben müssen erneuert werden.  
▲ Glasbruch kann die Folge sein.

### 3.2 Sicherheitshinweise beim Duschen

- In der Wanne und außerhalb der Dusche besteht Rutschgefahr.
- Vorsicht beim Einstellen der Wassertemperatur. Es besteht Verbrühungsgefahr.
- Keine Strom betriebenen Gegenstände mit in die Duschatrennung nehmen.
- Vorsicht beim Schließen der Türen. Es besteht Klemmgefahr (z.B. Finger).

### 3.3 Informationen über Gefahren für besondere Personengruppen

- Kleine Kinder, kranke oder behinderte Menschen nicht unbeaufsichtigt duschen lassen.
- Gefahr für Personen mit Herzschrittmacher!  
Im Griffprofil oder Bodenführung einiger Duscherien befindet sich, an einer gekennzeichneten Stelle, ein starker Magnet. Dieser Magnet kann einen Herzschrittmacher beeinflussen. Es sollte ein Mindestabstand von 10 cm zum Magneten eingehalten werden.

## 4.0 Produktnormen

### 4.1 Folgende anerkannte technische Vorschriften sind beachtet worden:

- EN 14 428

Die CE Kennzeichnung und DOP Nummer befindet sich auf der Verpackung. Die DOP (Leistungserklärung) des Produktes ist auf der Koralle Homepage zum Download veröffentlicht.

## 5.0 Hinweise für die Installation

### 5.1 Beschränkung der Betätigung für nicht qualifizierte Personen

- Sanitärinstallationen sind nur durch einen anerkannten Sanitär-Fachmann auszuführen.
- Elektroinstallationen sind nur durch einen anerkannten Elektroinstallateur auszuführen.

ⓘ Bei Nichtbeachtung dieser Punkte erlischt der Garantieanspruch!

▲ Es kann Gefahr für Leib und Leben entstehen.

### 5.2 Sicherheitshinweise vor und während der Installation

Diese Hinweise dienen der Sicherheit und sollten daher vor der Installation und Inbetriebnahme aufmerksam gelesen werden.

- Das im Lieferumfang befindliche Set zur Wandbefestigung ist für Montage an massiven Wänden und Decken ausgelegt. Grundsätzlich ist vor jedem Aufbau das Mauerwerk auf ausreichende Tragfähigkeit zu prüfen und das Befestigungsmaterial der baulichen Situation anzupassen.
- Es wird bei einigen Produkten empfohlen, die Montage mit 2 Personen durchzuführen.
- Bitte überprüfen Sie das Produkt vor der Montage auf Transportschäden. Für bereits eingebaute Produkte kann keine Haftung mehr übernommen werden.
- Ganz wesentlich für Ihre eigene Sicherheit ist die Prüfung der Glasteile. Beschädigte Scheiben dürfen auf keinen Fall eingebaut werden.  
▲ Es besteht Gefahr des spontanen Bruchs!
- Die Kanten sind grundsätzlich vor Beschädigungen zu schützen.
- Elemente nie auf die Ecken stellen. Zum Abstellen ist die Verpackung zu verwenden.
- Rahmen und Scharniere sind vor scharfen oder spitzen Gegenstände zu schützen, da sonst die Oberflächen beschädigt werden kann.
- Im Duschbereich ist darauf zu achten, dass die Armaturen nicht im Verlauf der beweglichen Tür angebracht werden.  
▲ Glasbruch kann die Folge sein.
- Bei Pendeltüren ist darauf zu achten, dass keine Toiletten, Waschtische oder andere Gegenstände im Öffnungsbereich der Tür liegen.  
▲ Glasbruch kann die Folge sein.
- Vor dem Bohren der Dübellöcher ist die Wand auf darunter liegende Versorgungsleitungen (Strom-, Gas- und Wasserleitungen) zu prüfen.  
▲ Das Anbohren derartiger Leitungen stellt eine Gefahr für Leben und Sachwerte dar!

### 5.3 Einhaltung der Reihenfolge beim Aufbau

Die Reihenfolge der Installation ist in der beigelegten Installationsanleitung beschrieben und genau einzuhalten.

Die Anleitung stellt ggf. nur eine von mehreren möglichen Produktvarianten dar. Bsp. Variante „LINKS“.

Bei spiegelbildlichen Varianten sind die Aufbauschnitte dementsprechend spiegelbildlich vorzunehmen.

### 5.4 Besondere Hinweise beim Umgang mit ESG

Einscheibensicherheitsglas = ESG (nach EN 12150) dient zur Sicherheit der Benutzer. Seine hohe Bruchfestigkeit ist ein herausragendes Merkmal. Die eigentliche Sicherheitseigenschaft von ESG besteht darin, dass bei gewaltsamer Zerstörung das Glas in Krümel zerfällt, die gewöhnlich keine ernsthaften Verletzungen verursachen können.

1. Jede Scheibe ist zwingend vor dem Einbau auf Beschädigung zu prüfen. Beschädigte Scheiben dürfen auf keinen Fall eingebaut werden.  
▲ Es besteht Gefahr des spontanen Bruchs!
2. Alle Glaskanten sind grundsätzlich vor Beschädigung zu schützen.
3. Das Glas nie auf die Ecken stellen!
4. Zum Abstellen die Verpackung verwenden; das Glas nicht auf Fliesen, Betonboden oder einen ähnlichen harten Untergrund stellen.
5. Beim Einbau und Gebrauch beachten, dass Glas, Glaskanten und Ecken nicht gegen Keramik, Mauerwerk, Fliesen oder andere Glaskanten gestoßen werden.  
▲ Glasbruch kann die Folge sein.
6. Sollte eine Beschädigung der Glasscheibe während des Gebrauchs erfolgen, muss diese unbedingt erneuert werden.  
▲ Es besteht Gefahr des spontanen Bruchs!

### 5.5 Abdichtung

Bitte verwenden Sie zum Abdichten der Abtrennung zur Wand bzw. Wanne Silikonichtstoffe der Spezifikation DIN 18545- E (Essigsäureerhärtend). Diese zeichnen sich durch antibakterizide und antifungizide Eigenschaften aus. Verarbeitungshinweise des Herstellers beachten.

### 5.6 Entsorgung des Verpackungsmaterials

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial umweltgerecht. Trennen Sie das Verpackungsmaterial und führen Sie es dem örtlichen Recyclingsystem zu.

## 6.0 Produkthinweise

### 6.1 Instandhaltung und Inspektion, die für die Sicherheit notwendig ist

- Führungen, Scharniere und andere bewegliche Elemente sollten nach der Reinigung auf ausreichende Fettung überprüft und ggf. nachgefettet werden. Es sind nur säurefreie Fette zu verwenden. Wir empfehlen Silikonfett oder haushaltsübliche Vaseline.
- Dichtungen und Gleitelemente müssen regelmäßig mit Gleitfett gewartet werden.
- Zur Vermeidung von Keimbildung beachten Sie die Informationen zu Produkten mit Boiler.

### 6.2 Reinigungshinweise

#### 1. Reinigung von Echtglasduschabtrennungen

Bitte verwenden Sie zur Reinigung Ihrer Duschabtrennung keine Dampfreiniger, keine scharfen oder aggressiven Putz- und Scheuermittel, keine Rohrreiniger, die Kunststoffe angreifen, sowie keine azeton- oder terpentinhaltigen Lösemittel.

Setzen Sie keine Reinigungsmittel ein, die laut Herstellerangaben Aluminium bzw. Leichtmetalle angreifen können.

Beugen Sie dem Aufbau von Kalkablagerungen vor, indem Sie nach dem Duschen evtl. verbliebene Wassertropfen ohne Einsatz eines Reinigers mit einem Gummiwischer, einem weichen Tuch oder einem Fensterleder abwischen.

Auch Körperpflegemittelrückstände (Flüssigseifen, Shampoos, Duschgele) können Ablagerungen verursachen. Nach der Benutzung Rückstände sorgfältig mit Wasser abspülen.

Bei anhaftenden Ablagerungen können handelsübliche Bad-Reiniger verwendet werden.

#### 2. Hinweise zur Oberflächenversiegelung GlasPlus

Sollte es nach unregelmäßiger Pflege zu Ablagerungen an der Scheibe kommen:

Entfernen Sie diese zunächst trocken mit einem Staubtuch. Verwenden Sie keine abrasiv wirkenden Reinigungshilfsmittel (z.B. untaugliche Scheuermittel, Padschwämme, Mikrofasertücher).

Beachten Sie bitte, dass durch den Einsatz von Glasreinigungspasten und Mikrofasertücher das Glasbeschichtungs-System zerstört werden könnte.

Bei anhaftenden Ablagerungen können handelsübliche Bad-Reiniger verwendet werden.

Bei der Anwendung (Neubeschichtung oder Auffrischung) unseres GlasPlus Sets zur Oberflächenversiegelung der Echtglasscheiben durch Nanotechnologie beachten Sie bitte die dem Set beiliegenden Reinigungshinweise.

#### 3. Hinweis zur Glasveredelung ShowerGuard

Ein weiches Tuch oder ein nasser Schwamm sind alles, was Sie benötigen um Ihr Duschglas zu reinigen. Gewöhnliche Haushaltsreiniger können für eine gewöhnliche Reinigung benutzt werden. Bitte beachten Sie, dass einige Reinigungsmittel mit beschichteten Glasoberflächen, Metallen, Marmorfliesen, Messing oder anderen nicht verträglich sind. ShowerGuard entbindet nicht von einer Reinigung der Glasoberfläche, die unter Berücksichtigung des Härtegrades des Wassers und der Duschzyklen vorgenommen werden sollte. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel (welche Ceroxid beinhalten). Flurwasserstoff und Phosphorsäure greifen die Schicht- und Glasoberflächen an und sollten nicht verwendet werden. Benutzen Sie keine aggressiven Bürsten oder Schwämme, Rasierklingen oder andere scharfe Gegenstände, die die Schicht verkatzen könnten.

#### 4. Reinigung von Kunststoffglas:

Manche Reinigungsmittel, Badezusätze und andere Kosmetika (z.B. Nagellackentferner, Haarspray etc.) können Kunststoffglas schädigen. Beachten Sie in jedem Fall die jeweiligen Produktinformationen.

Des weiteren beachten Sie bitte die Angaben zur „Reinigung von Echtglas - Duschabtrennungen“

#### 5. Hinweise zum Einsatz von Reinigungsmitteln

Befolgen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung der Reinigungsmittel-hersteller:

Reinigerdosierung und Einwirkdauer den Erfordernissen anpassen. Wichtig: Das Reinigungsmittel nie länger als notwendig einwirken lassen.

Nach der Reinigung großzügig mit klarem Wasser nachspülen, um verbliebene Reinigungsmittelanhaftungen rückstandslos zu entfernen. Führungen, Scharniere und andere bewegte Elemente sollten nach der Reinigung auf ausreichende Fettung überprüft und ggf. nachgefettet werden. Es sind nur säurefreie Fette zu verwenden. Wir empfehlen Silikonfett oder haushaltsübliche Vaseline.

## 7.0 Verbleib der Anleitungen

- Bewahren Sie die mitgelieferten Unterlagen (Gebrauchsanleitung, Installationsanleitung und Garantiekarte) gut auf. Sie enthalten wichtige Informationen zum Gebrauch, zur Reinigung, zur Garantie und zur Ersatzteilbeschaffung.

## 8.0 Rückbau und Entsorgung

### 8.1 Rückbau

- Der Rückbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Zeichnungen in der Installationsanleitung.

### 8.2 Maßnahmen zur Produktentsorgung

- Unser Produkt besteht aus hochwertigen und verwertbaren Materialien und gehört keinesfalls in den Restmüll. Im Sinne des Umweltschutzes sollte es nach Ablauf der Nutzungszeit einem Fachbetrieb (Entsorgungs- und Verwertungsbetrieb) zur Materialtrennung und somit der Verwertung zugeführt werden.

## 9.0 Anlage























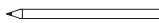


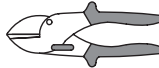






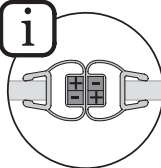


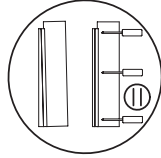
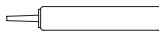

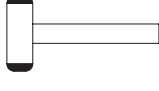
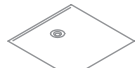
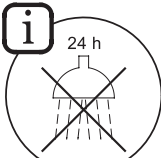
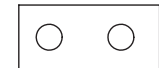

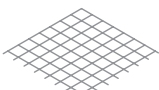



### 9.1 Installationsanleitung

### 9.2 Garantiekarte

# 10.0 Bedeutung der Werkzeuge und Symbole

## 10.1 Werkzeuge

## 10.2 Symbole

|                                                                                    |                                          |                                                                                     |                                                                                                                                                                   |                                                                                       |                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|    | Stahlbohrer                              |    | Achtung - Gefahr!<br>Hier werden Hinweise hervorgehoben,<br>die für Ihre Sicherheit oder für die<br>Funktionsfähigkeit wichtig sind.<br>Bitte unbedingt beachten! |    | Achtung - Gefahr<br>Starkmagnet                                          |
|    | Steinbohrer                              |    | Info - Sehr wichtig!                                                                                                                                              |    | Achtung - Gefahr<br>Nicht in Elektro- und<br>Wasserleitung bohren!       |
|    | Kreuzschlitzschraubendreher              |    | Pfeil -Position                                                                                                                                                   |                                                                                       |                                                                          |
|    | Schlitzschraubendreher                   |    | Pfeil -Position                                                                                                                                                   |                                                                                       |                                                                          |
|   | Montagekeil                              |    | Pfeil - ausrichten                                                                                                                                                |    | Mit 2 Personen<br>arbeiten                                               |
|    | Innensechskantschlüssel<br>mit Kugelkopf |    | Pfeil - Bewegung                                                                                                                                                  |                                                                                       |                                                                          |
|    | Innensechskantschlüssel                  |    | Pfeil - Strom                                                                                                                                                     |                                                                                       |                                                                          |
|    | Einschraubhilfe 1                        |    | Pfeil - Drehung rechts                                                                                                                                            |   | Anschlagseite kann<br>durch Drehen des<br>Elementes<br>gewechselt werden |
|  | Einschraubhilfe 2                        |   | Pfeil - Drehung links                                                                                                                                             |                                                                                       |                                                                          |
|  | Bleistift                                |  | Parallelität                                                                                                                                                      |  | Leichtgängig<br>einstellen                                               |
|  | Schere                                   |  | Reinigungshinweis                                                                                                                                                 |  | Schwergängig<br>einstellen                                               |
|  | Cuttermesser                             |  | reinigen /<br>Glaskante anfeuchten                                                                                                                                |                                                                                       |                                                                          |
|  | Eisen-Säge                               |  | Einfetten                                                                                                                                                         |  | Info - Sehr wichtig!<br>Auf die Polung<br>der Magentichtung<br>achten    |
|  | Wasserwaage                              |  | Einölen                                                                                                                                                           |  | Parallel schrauben                                                       |
|  | Silikonkartusche                         |  | Verbotskreuz /<br>bei Nichtverwendung                                                                                                                             |                                                                                       |                                                                          |
|  | Schonhammer                              |  | Aufbau auf bodengleicher<br>Duschwanne                                                                                                                            |  | Info - Sehr wichtig!<br>24 Stunden nicht<br>duschen                      |
|  | Bohrschablone                            |  | Aufbau auf Sockel oder<br>erhöhtem Wannrand                                                                                                                       |                                                                                       |                                                                          |
|                                                                                    |                                          |  | Aufbau bodengleich<br>ohne Duschwanne                                                                                                                             |  | Info - Sehr wichtig!<br>Abtrennung nicht über<br>die Duschwanne ziehen   |
|                                                                                    |                                          |  | Sonderprodukt<br>für bodengleichen<br>Einbau anzeichnen                                                                                                           |  | Auftrag / Produkt<br>Ident Nummer                                        |